



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.806/1
van 6 oktober 2016

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot vaststelling van
boek IV - Arbeidsmiddelen van
de codex over het welzijn op
het werk'

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.806/1
du 6 octobre 2016

sur

un projet d'arrêté royal
'établissant le livre IV -
Equipements de travail du code
du bien-être au travail'

Op 14 juli 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van zestig dagen, verlengd met dertig dagen, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot vaststelling van boek IV - Arbeidsmiddelen van de codex over het welzijn op het werk’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 29 september 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 6 oktober 2016.

*

Le 14 juillet 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, prorogé de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘établissant le livre IV - Equipements de travail du code du bien-être au travail’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 29 septembre 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 6 octobre 2016.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe boek IV “Arbeidsmiddelen” van de Codex over het Welzijn op het Werk (hierna: CWW) vast te stellen. De CWW betreft een coördinatie van diverse koninklijke en ministeriële besluiten inzake welzijn op het werk die hun wettelijke grondslag in beginsel vinden in de wet van 4 augustus 1996 ‘betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk’.

1.1. Boek IV van de CWW betreft arbeidsmiddelen en beoogt hoofdzakelijk een coördinatie van volgende koninklijke besluiten:

- koninklijk besluit van 12 augustus 1993 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen’;
- koninklijk besluit van 4 mei 1999 ‘betreffende het gebruik van mobiele arbeidsmiddelen’;
- koninklijk besluit van 4 mei 1999 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen voor het hijsen of heffen van lasten’;
- koninklijk besluit van 31 augustus 2005 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte’.

1.2. Het ontworpen besluit telt vier artikelen. Artikel 1 van het ontwerp bevat “Boek IV - Arbeidsmiddelen”. Bij artikel 2 worden de koninklijke besluiten die met het ontworpen besluit worden gecoördineerd, opgeheven. Artikel 3 voorziet in een overgangsregeling van twee jaar wat betreft de verwijzingen naar de oude regelgeving in documenten die met toepassing van of naar aanleiding van de gecoördineerde besluiten werden opgesteld. Artikel 4 bevat een uitvoeringsbepaling.

1.3. Boek IV “Arbeidsmiddelen” bevat 62 artikelen, onderverdeeld in vijf titels die op hun beurt meerdere hoofdstukken omvatten.

Titel 1 “Definities” bevat een definitie van het begrip “gebruik van arbeidsmiddelen” die geldt voor de toepassing van boek IV van de CWW. Deze bepaling stemt overeen met artikel 2, 2°, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen’.

Titel 2 “Bepalingen van toepassing op alle arbeidsmiddelen” bevat een algemene regeling die van toepassing is op alle arbeidsmiddelen. Deze titel stemt hoofdzakelijk overeen met het koninklijk besluit van 12 augustus 1993 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen’.

Titel 3 “Mobiele arbeidsmiddelen al dan niet met eigen aandrijving” regelt de minimumvoorschriften waaraan mobiele arbeidsmiddelen moeten voldoen en bevat bepalingen betreffende het gebruik ervan. Deze titel stemt overeen met het koninklijk besluit van 4 mei 1999 ‘betreffende het gebruik van mobiele arbeidsmiddelen’.

Titel 4 “Arbeidsmiddelen voor het hijsen of heffen van lasten” regelt de minimumvoorschriften waaraan arbeidsmiddelen voor het hijsen of heffen van lasten moeten voldoen en bevat bepalingen betreffende het gebruik ervan, zowel in het algemeen als in bepaalde

specifieke situaties (uitzonderlijk gebruik voor het hijsen of heffen van personen en het gebruik van werkbakken en werkplatformen opgehangen aan een kraan). Deze titel stemt overeen met het koninklijk besluit van 4 mei 1999 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen voor het hijsen of heffen van lasten’.

Titel 5 “Arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte” betreft de risicoanalyse en preventiemaatregelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte en bevat specifieke bepalingen betreffende het gebruik van bepaalde arbeidsmiddelen (ladders, trapladders, platformladders; steigers; touwen). Deze titel stemt overeen met het koninklijk besluit van 31 augustus 2005 ‘betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte’.

2. Luidens het eerste lid van de aanhef wordt voor het besluit rechtsgrond gezocht in artikel 4, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 ‘betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk’, op grond waarvan de Koning wordt gemachtigd om “aan de werkgevers en de werknemers alle maatregelen op [te] leggen die nodig zijn voor het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk”.

2.1. Rechtsgrond voor de gecoördineerde regeling wordt in beginsel geboden door de wetbepalingen die rechtsgrond bieden voor elk van de gecoördineerde besluiten.

2.2. Het aangehaalde artikel 4, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 vormt rechtsgrond voor de bepalingen van de bij de coördinatie betrokken besluiten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. Het ontworpen besluit betreft hoofdzakelijk een coördinatie van diverse bestaande reglementaire teksten die reeds bindende kracht hebben, zonder dat nieuwe regels worden toegevoegd.¹ Het ontwerp bevat slechts beperkte inhoudelijke wijzigingen ten aanzien van actueel geldende koninklijke besluiten, die worden gecoördineerd.²

¹ Een coördinatie is een technisch-juridisch middel om verscheidene, verspreid liggende wettelijke bepalingen die betrekking hebben op hetzelfde onderwerp, met wijzigingen tot een methodisch geheel te ordenen, met onderling aangepaste terminologie en in doorlopende nummering. De coördinatie heeft in beginsel betrekking op wetstekrachte normen, al is niet uitgesloten dat de uitvoerende macht ook verordeningbepalingen coördineert (zie in dit verband H. COREMANS, M. VAN DAMME, J. DUJARDIN, B. SEUTIN en G. VERMEYLEN, *Beginnelsen van wetgevingstechniek en behoorlijke regelgeving*, Brugge, die Keure, 2016, 90-91). Ingeval de gecoördineerde verordenende teksten worden opgeheven (zie artikel 2 van het ontwerp), moet het coördinatiebesluit daardoor worden geacht een nieuwe wilsuiting te bevatten (*Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 225).

² Bij wijze van voorbeeld kan gewezen worden op de toevoeging van de verwijzing naar “de specifieke minimumvoorschriften van titel 3, hoofdstuk I en titel 4, hoofdstuk I van dit boek” in het ontworpen artikel IV.2-2 CWW.

Het onderzoek door de Raad van State, afdeling Wetgeving, is, wat de coördinatie betreft, beperkt tot de aspecten die betrekking hebben op de coördinatie zelf en heeft in beginsel geen betrekking op de inhoud van de gecoördineerde teksten.

DISPOSITIEF

Artikelen IV.2-5 en IV.2-6 CWW

4. De Nederlandse versie van artikel IV.2-5, zesde lid, CWW luidt:

“De instructies worden ‘voor gezien’ getekend en, als het past aangevuld door de preventieadviseur arbeidsveiligheid”.

De Franse versie van deze bepaling luidt:

“Les instructions sont revêtues du visa du conseiller en prévention sécurité du travail et, s’il échet, complétées par celui-ci.”

Het is raadzaam de taalversies nauwer op elkaar af te stemmen. Enerzijds bepaalt de Nederlandse versie uitdrukkelijk de vermelding die moet worden aangebracht (“voor gezien”). Anderzijds stemt het gebruik van de komma (na “als het past” dan wel “s’il échet”) niet overeen.

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* ten aanzien van artikel IV.2-6, derde lid, CWW (behalve wat de komma betreft).

Artikel IV.5-18 CWW

5. In artikel IV.5-18, 1° en 5°, schrijf men telkens “titel 2 van boek IX” in plaats van “titel 3 van boek IX”.

Artikel 3

6. In de Nederlandse versie van artikel 3 van het ontwerp schrijf men “blijven geldig” in de plaats van “blijven van kracht”.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'établir le livre IV « Équipements de travail » du Code du bien-être au travail (ci-après : CBET). Le CBET coordonne divers arrêtés royaux et ministériels en matière de bien-être au travail, qui trouvent leur fondement légal en principe dans la loi du 4 août 1996 'relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail'.

1.1. Le livre IV du CBET concerne les équipements de travail et vise essentiellement à coordonner les arrêtés royaux suivants :

- l'arrêté royal du 12 août 1993 'concernant l'utilisation des équipements de travail' ;
- l'arrêté royal du 4 mai 1999 'concernant l'utilisation d'équipements de travail mobiles' ;
- l'arrêté royal du 4 mai 1999 'concernant l'utilisation d'équipements de travail servant au levage de charges' ;
- l'arrêté royal du 31 août 2005 'relatif à l'utilisation des équipements de travail pour des travaux temporaires en hauteur'.

1.2. L'arrêté en projet comporte quatre articles. L'article 1^{er} du projet comprend le « Livre IV - Équipements de travail ». L'article 2 abroge les arrêtés royaux que l'arrêté en projet coordonne. L'article 3 prévoit un régime transitoire de deux ans en ce qui concerne les références à l'ancienne réglementation faites dans les documents établis en application ou à la suite des arrêtés coordonnés. L'article 4 contient une formule exécutoire.

1.3. Le livre IV « Équipements de travail » se compose de 62 articles, subdivisés en cinq titres, qui contiennent à leur tour plusieurs chapitres.

Le titre 1^{er} « Définitions » comporte une définition de la notion d'« utilisation d'un équipement de travail » qui concerne l'application du livre IV du CBET. Cette disposition correspond à l'article 2, 2^o, de l'arrêté royal du 12 août 1993 'concernant l'utilisation des équipements de travail'.

Le titre 2 « Dispositions applicables à tous les équipements de travail » comporte des dispositions générales qui s'appliquent à tous les équipements de travail. Ce titre correspond principalement à l'arrêté royal du 12 août 1993 'concernant l'utilisation des équipements de travail'.

Le titre 3 « Équipements de travail mobiles automoteurs ou non » règle les prescriptions minimales auxquelles les équipements de travail mobiles doivent satisfaire et comporte des dispositions relatives à leur utilisation. Ce titre correspond à l'arrêté royal du 4 mai 1999 'concernant l'utilisation d'équipements de travail mobiles'.

Le titre 4 « Équipements de travail servant au levage de charges » règle les prescriptions minimales auxquelles des équipements de travail servant au levage de charges doivent satisfaire et comporte des dispositions relatives à leur utilisation, tant en général que dans

des situations spécifiques (utilisation exceptionnelle pour le levage de personnes et utilisation de nacelles et plates-formes suspendues à une grue). Ce titre correspond à l'arrêté royal du 4 mai 1999 'concernant l'utilisation d'équipements de travail servant au levage de charges'.

Le titre 5 « Équipements de travail pour des travaux temporaires en hauteur » concerne l'analyse des risques et les mesures de prévention pour des travaux temporaires en hauteur et comporte des dispositions particulières relatives à l'utilisation de certains équipements de travail (échelles, escabeaux, marchepieds, échafaudages, cordes). Ce titre correspond à l'arrêté royal du 31 août 2005 'relatif à l'utilisation des équipements de travail pour des travaux temporaires en hauteur'.

2. Selon le premier alinéa du préambule, le fondement juridique de l'arrêté est recherché dans l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1996 'relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail', qui habilite le Roi à « imposer aux employeurs et aux travailleurs toutes les mesures nécessaires au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ».

2.1. La réglementation coordonnée trouve en principe son fondement juridique dans les dispositions légales qui procurent le fondement juridique à chacun des arrêtés coordonnés.

2.2. L'article 4, § 1^{er}, précité, de la loi du 4 août 1996 constitue le fondement juridique des dispositions des arrêtés visés par la coordination.

EXAMEN DU TEXTE

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. L'arrêté en projet coordonne essentiellement différents textes réglementaires existants ayant déjà force obligatoire, sans ajouter de nouvelles règles¹. Le projet comporte uniquement des modifications de fond limitées par rapport à des arrêtés royaux actuellement en vigueur, qui font l'objet de la coordination².

En ce qui concerne celle-ci, l'examen du Conseil d'État, section de législation, est limité aux aspects relatifs à la coordination proprement dite et ne porte pas, en principe, sur le contenu des textes coordonnés.

¹ Une coordination est un moyen de technique juridique, permettant d'ordonner des dispositions légales éparses portant sur un même sujet, avec leurs modifications, en un ensemble méthodique, avec une terminologie harmonisée et une numérotation continue. La coordination porte en principe sur des normes ayant force de loi, même s'il n'est pas exclu que le pouvoir exécutif coordonne également des dispositions réglementaires (voir à cet égard H. COREMANS, M. VAN DAMME, J. DUJARDIN, B. SEUTIN et G. VERMEYLEN, *Beginselen van wetgevingstechniek en behoorlijke regelgeving*, Bruges, la Charte, 2016, 90-91). Si les textes réglementaires coordonnés sont abrogés (voir l'article 2 du projet), l'arrêté de coordination doit, par là même être censé exprimer une volonté nouvelle (*Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 225).

² À titre d'exemple, on peut citer l'ajout de la référence aux « prescriptions minimales spécifiques visées au titre 3, chapitre I^{er} et au titre 4, chapitre I^{er} du présent livre » dans l'article IV.2-2 CBET, en projet.

DISPOSITIFArticles IV.2-5 et IV.2-6 CBET

4. La version française de l'article IV.2-5, alinéa 6, CBET dispose :

« Les instructions sont revêtues du visa du conseiller en prévention sécurité du travail et, s'il échet, complétées par celui-ci ».

La version néerlandaise de cette disposition est rédigée comme suit :

« De instructies worden 'voor gezien' getekend en, als het past aangevuld door de preventieadviseur arbeidsveiligheid ».

Il est conseillé de mieux harmoniser les versions linguistiques. D'une part, la version néerlandaise indique expressément la mention qui doit être apposée (« voor gezien »). D'autre part, l'utilisation de la virgule (après « s'il échet » ou « als het past ») ne concorde pas.

La même observation vaut *mutatis mutandis* à l'égard de l'article IV.2-6, alinéa 3, CBET (sauf en ce qui concerne la virgule).

Article VI.5-18 CBET

5. À l'article IV.5-18, 1° et 5°, on écrira chaque fois « titre 2 du livre IX » au lieu de « titre 3 du livre IX ».

Article 3

6. Dans la version néerlandaise de l'article 3 du projet, on écrira « blijven geldig » plutôt que « blijven van kracht ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME